TREK

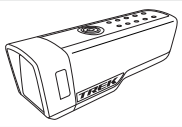
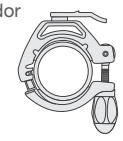
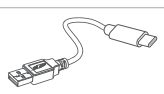
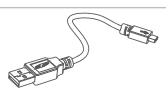
Commuter Pro RT e Bontrager Flare RT

trekbikes.com

PN 5286387

Mais informações
Se precisares de ajuda que não conste neste manual, entra em contacto com a tua loja de bicicletas Trek ou acede a trekbikes.com.

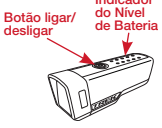
Lista de peças

	Commuter Pro RT *(incluído)*
Luz	
Suporte	Suporte de Fixação de Guiador Ajustável com cunha de 25.4 – 35 mm PN 552375 
Cabo de Carregamento	**Cabo USB-C** *PN W5268686* 
	Flare RT *(incluído)*
Luz	
Suporte de fixação	**Suporte de encaixe rápido para luz traseira** *PN W533846*
Cabo de Carregamento	**Cabo Micro USB** *PN W559136* (4-fios) 

⚠ AVISO:

Uma bicicleta sem luzes e refletores corretos pode fazer com que seja difícil as outras pessoas conseguirem detetar-te e também pode dificultar a tua visibilidade. Se não conseguir ver ou as outras pessoas não o/a conseguirem ver, poderá correr o risco de sofrer um acidente. Verificar se as luzes estão configuradas, a funcionar corretamente e se as baterias estão carregadas.

Tabela 1
Modos, tempos de funcionamento e duração da bateria

Botão ligar-desligar/ LED de estado	Modo	Potência Máxima (lúmenes)	Tempo de funcionamento (horas)	Botão Ligar/ Desligar
	Feixe intenso	1000	1,5	Azul
	Feixe fraco	500	3,0	Branco
	Intermitência Diurna	300 / DESLIGAR	12	Branco intermitente

Funcionamento básico Commuter Pro RT (ver Tabela 1)
1. Para ligar, premir duas vezes o botão de ligar/desligar.
- O botão de ligar/desligar ilumina-se.

2. Para desligar, manter premido o botão de ligar/desligar durante 1 segundo.
3. Para alterar os modos, clicar apenas uma vez no botão de ligar/desligar para avançar na lista de modos: Feixe intenso > Feixe fraco > Intermitência Diurna
- O botão ligar/desligar apresenta uma luz azul para o modo Feixe intenso, branca para o modo Feixe fraco e branca intermitente para o modo Intermitência Diurna.

– Se o modo sem fios estiver ativado, o botão de ligar/desligar irá mostrar uma luz azul intermitente antes de indicar o modo.

Ativar/Desativar o modo Desativar Intermitência
Para pedalar de noite, podes desativar o modo intermitente e alterar facilmente entre modos fixos (básicos).
1. Para ativar o modo Desativar Intermitência: Com a luz ligada, manter premido o botão ligar/desligar durante 8 segundos.
2. Soltar o botão depois de a luz piscar.
- O modo Desativar Intermitência altera a luz de intermitente para fixa. Nesta definição, um simples clique no botão irá alternar apenas entre os modos de Feixe Intenso e de Feixe Fraco – sem intermitência.

Funcionalidade de Recarregamento (cabo não incluído)
É possível transformar a Commuter Pro RT num dispositivo de bateria de reserva.
1. Para ativar a funcionalidade de recarregamento, desligar a luz.
2. Manter premido o botão de ligar/desligar durante 8 segundos.
3. Quando a luz principal piscar uma vez, soltar o botão.
- Quando o modo de recarregamento estiver ativado, ligar o cabo USB-C da Commuter Pro RT ao dispositivo a carregar.

NOTA: a luz tem de estar em modo de recarregamento antes de ligares o cabo USB-C ao dispositivo.
- A linha de luzes à esquerda indica a duração restante da bateria da Commuter Pro RT.
- A linha de luzes à direita pisca para indicar que a bateria está a ser partilhada com outro dispositivo.

4 Para sair do modo de recarregamento, desligar qualquer dispositivo externo e clicar apenas uma vez no botão de ligar/desligar.
- A linha de luzes à direita irá parar de piscar.

Funcionalidade de emparelhamento
A Commuter Pro RT pode ser emparelhada com outra luz Trek/Bontrager RT sem fios.
1. Para emparelhar outra luz, LIGAR a Commuter Pro RT.
2. Colocar a outra luz ao lado da Commuter Pro RT.
3. Manter premido o botão de ligar/desligar da Commuter Pro RT durante 15 segundos.
4. Quando a luz dianteira da Commuter Pro RT piscar duas vezes, soltar o botão. (primeiro sinal luminoso aos 8 segundos, segundo aos 15 segundos)
- Durante a pesquisa, a luz LED do botão da Commuter Pro RT alterna entre vermelha e azul intermitente.
- Assim que deteta, a outra luz também fica intermitente e o emparelhamento pára.

5. Ligar a Commuter Pro RT.
- A linha de luzes à direita mostra o estado da bateria da outra luz.

6. Para desativar uma luz emparelhada, LIGAR a Commuter Pro RT – certifica-te de que a luz emparelhada não está por perto. Depois, manter premido o botão ligar/desligar durante 15 segundos (após 10 segundos, a luz deixa de estar emparelhada).

Controlar uma luz emparelhada
1. Para ligar uma luz emparelhada, clicar duas vezes na Commuter Pro RT.
2. Para desligar a luz emparelhada, manter premido o botão de ligar/desligar da Commuter Pro RT durante 1 segundo.
3. Para alterar o modo da luz remota, utilizar a Commuter Pro RT para ligar a luz emparelhada (clicar duas vezes).
4. Utilizar o botão da luz emparelhada para avançar no modo.
5. Desligar a luz com a Commuter Pro RT.

Reset - Restaurar
Para restaurar as predefinições originais de fábrica:
- Com a luz ligada a um carregador, manter premido o botão de ligar/desligar durante 15 segundos. O LED principal piscará uma vez aos 8 segundos e piscará novamente aos 15 segundos.
- Soltar o botão depois de a luz LED piscar a segunda vez.

Comunicação Sem Fios (aplica-se à Commuter Pro RT e à Flare RT)
A luz é fornecida com conectividade sem fios Bluetooth e ANT+ ativadas. Para desativares, com a luz desligada, mantém premido o botão ligar/desligar durante 15 segundos. O LED principal piscará uma vez aos 8 segundos e piscará novamente aos 15 segundos. Soltar o botão depois de o LED piscar a segunda vez.

NOTA (Flare RT): A luz LED de indicação de estado fica azul durante 3 segundos SE o modo sem fios estiver ativado. Após os 3 segundos, a luz LED de indicação de estado continua a apresentar o nível da bateria. Se o modo sem fios estiver desativado, a luz LED de indicação de estado apresenta automaticamente o nível da bateria.

NOTA (Commuter Pro RT): A luz LED de indicação de estado fica azul intermitente durante 3 segundos SE o modo sem fios estiver ativado. Após os 3 segundos, a luz LED de indicação de estado continua a apresentar o modo. Se o modo sem fios estiver desativado, a luz LED de indicação de estado apresenta imediatamente o modo.

Acerca deste produto
A **Commuter Pro RT** tem um feixe anti-encandeamento para fornecer luz onde é necessário e não contra o trânsito em sentido contrário. Esta luz é visível durante o dia a 2 km de distância.
A **Bontrager Flare RT** aumenta a segurança enquanto luz de circulação diurna traseira. Ambas são recarregáveis e remotamente controláveis quando emparelhadas com o nosso Comando Transmitr Micro.

⚠ AVISO:

A luz dianteira é muito intensa. Não olhes diretamente para a luz dianteira quando estiver ligada. Tal pode ser prejudicial para os olhos.

⚠ AVISO:

A luz dianteira pode estar quente e causar uma queimadura ou danificar o material com o qual entrou em contacto. Não ativar (ligar) a luz em ambientes fechados.

⚠ AVISO:

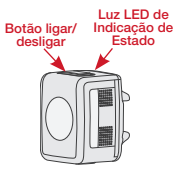
Não utilizar se a bateria estiver danificada. Além disso, não perfurar, esmagar, deformar, desmontar ou aquecer uma bateria de iões de lítio acima da temperatura permitida. Os danos aplicados na bateria podem resultar em incêndio, explosão, ou ficar em contacto com resíduos ou pó de lítio.

IMPORTANTE: Consultar as leis locais sobre iluminação de veículos. Luzes intermitentes e em modo de potência máxima podem não ser permitidas em todos os locais. Estas luzes não estão em conformidade com as regras de circulação rodoviária da Alemanha StVZO.

Especificações
- **Temperatura de carregamento e funcionamento da bateria:** 0 °C a 40 °C

– Se a luz estiver ligada e fora deste intervalo, o indicador LED irá mostrar 3 luzes vermelhas intermitentes com pausa até que a luz esteja dentro deste intervalo de temperaturas.
– Performance reduzida quando utilizada a temperaturas negativas.

- **Commuter Pro RT:** 4.900 mAh, 3.6 V, 17.64 Wh, bateria de iões de lítio 21.700 Peso: 228 g, classificação: IPX4
- **Flare RT:** 420 mAh, 3.7 Vdc, bateria de iões de lítio 1.6 Wh, classificação: IPX7



Funcionamento básico Flare RT (ver Tabela 2)
- Para ligar, premir o botão ligar/desligar. A luz vai estar no mesmo modo de funcionamento utilizado quando se desligou.
- Para desligar, manter premido o botão de ligar/desligar até que a luz se apague.

Bloquear/desbloquear o modo
Liga e seleciona o modo pretendido. Em seguida, mantém premido o botão ligar/desligar durante 8 segundos para selecioná-lo. A luz vai apagar-se e o LED principal vai piscar uma vez. Para desbloqueares, repete o processo.

Reset - Restaurar
Para repor as definições de fábrica da luz, com a luz ligada, mantém premido o botão ligar/desligar durante 15 segundos. O LED principal piscará uma vez aos 8 segundos e piscará novamente aos 15 segundos. Soltar o botão depois de o LED piscar a segunda vez.

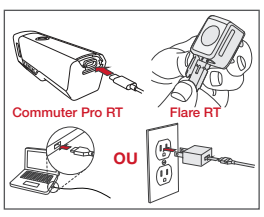
Tabela 2
Alteração de modos Flare RT
Prime rapidamente o botão de ligar/desligar. Cada vez que se pressiona o botão, passa para o modo seguinte

Modelo	Botão ligar-desligar/LED de estado	Modo	Potência Máxima (lúmenes)	Tempo de funcionamento (horas)[2]	Cor do Botão Ligar – Desligar/ Luz LED de Indicação de Estado	Duração da Bateria, %
Flare RT		Intermitência Diurna[1]	90	6	Verde – fixa	25 a 100%
		Intermitência Durante Todo o Dia[1]	45	12		
		Intermitência Noturna	5	15	Vermelha Fixa	5 a 25%
		Dia Fixo[1]	25	4,5	Vermelha Intermitente	< 5%
		Noite Fixa	5	13.5		

* Com luminosidade automática ativa

Carregamento e manutenção da bateria (ver Tabela 3)
Tanto a Commuter Pro RT como a Flare RT vêm com carga na embalagem, mas recomendamos que as carregues antes da primeira utilização.

Para carregar a bateria
IMPORTANTE: Para melhores resultados, carregar a bateria num local seco e à temperatura ambiente. Utiliza um cabo USB certificado do tipo CE ou UL adequado para 2 Amps ou mais. Evita condições extremas, incluindo humidade, frio ou climas extremamente quentes.



Nota: Se o indicador do botão principal apresentar uma luz vermelha intermitente enquanto estiver ligado, significa que a luz está demasiado quente ou demasiado fria para carregar. O carregamento terá início quando a luz estiver entre0 ºC e 40 ºC.

Nota: Se conectares a luz enquanto estiver ligada, irá desligar-se automaticamente (indicado por 3 luzes vermelhas intermitentes). Se tentares ligar a luz enquanto estiver a carregar, não vai ligar (indicado por 3 luzes vermelhas intermitentes).

1. Abrir a proteção da porta USB.
2. Ligar o cabo USB-C à entrada USB que se encontra na luz.
3. Ligar o cabo a uma tomada.
4. Quando o carregamento estiver concluído, desligar o cabo USB-C e fechar a proteção da entrada USB.

IMPORTANTE: Confirmar que a proteção USB está fechada antes de usar a bicicleta com chuva ou em condições de humidade. Se a proteção USB não estiver fechada, a luz poderá danificar-se.

Tabela 3
Carregamento e manutenção da bateria Commuter Pro RT
- Fila à esquerda: Nível da bateria Commuter Pro RT
- Fila à direita: em branco ao carregar
- A luz dianteira irá piscar até o carregamento estar concluído

Indicador do Nível de Bateria	Carga, %	Duração da Carga
Cinco luzes verdes	80% – 100%	5 horas
Quatro luzes verdes	60% – 80%	
Três luzes verdes	40% – 60%	
Duas luzes âmbar	20% – 40%	
Uma luz vermelha	5% – 20%	
Uma luz vermelha intermitente	0% – 5%	

1. Quando estiver totalmente carregada, as cinco luzes verdes piscam durante 1 minuto e depois desligam-se.

2. Quando se conecta a luz ao carregador com a bateria totalmente descarregada, pode demorar 1 minuto até o indicador LED se ligar, indicando que está a carregar.

Tabela 4
Indicador do estado da carga
A luz LED de indicação de estado indica a percentagem de carga da bateria restante.

Cor do Botão Ligar – Desligar/ Luz LED de Indicação de Estado	Carga, %	Duração da Carga (horas)
Vermelha Intermitente	0 – 75%	1h30
Verde Intermitente	75% – 99%	
Verde Fixa	99% – 100%	

* Quando estiver completamente carregada, a luz LED de indicação de estado permanece fixa durante 1 minuto e, em seguida, desliga-se.

Funcionalidade de bateria fraca Commuter Pro RT
A linha de luzes à esquerda irá mostrar:
- Uma luz vermelha quando estiver abaixo dos 20%
- Uma luz vermelha intermitente quando estiver nos 5% ou abaixo

NOTA: quando a carga estiver abaixo dos 5%, os modos e as definições podem ser desativados.

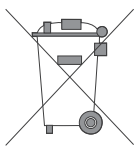
Funcionalidade de bateria fraca Flare RT
Quando a bateria estiver abaixo dos 5%, a luz LED ficará vermelha intermitente.

Manutenção da bateria
- Armazenar a luz num local seco e à temperatura ambiente. Evitar ambientes húmidos ou extremamente quentes ou frios.
- Guardar a luz com a bateria carregada. A duração da bateria irá diminuir se a bateria for armazenada totalmente descarregada.
- O tempo de funcionamento da bateria irá diminuir ao longo do tempo. É possível carregar totalmente 500 vezes, dependendo do cuidado. Depois de terminada a vida útil, a bateria continuará a carregar, mas com um tempo de funcionamento reduzido. Quando o tempo de funcionamento deixar de ser suficiente, não abrir nem queimar a luz; reciclar.

Viajar com a bateria
Ao viajar de avião, verifica com a tua companhia aérea de que forma é que as baterias de iões de lítio deste tipo devem ser transportadas. Normalmente, estas baterias têm de ser colocadas na bagagem de mão.

Proteção
Estas luzes foram concebidas e testadas para serem adequadas a todas as condições de utilização e têm uma classificação de IPX4 (Commuter Pro RT) e PX7 (Flare RT). As luzes não foram feitas para ser guardadas no exterior e devem ser guardadas no interior após a sua utilização.

Reciclagem
Reciclar a luz com a bateria. Saiba onde pode fazê-lo nos EUA em www.call2recycle.org.



Clientes europeus e internacionais, entrem em contacto com a vossa loja de bicicletas.

Quando este símbolo está presente nos produtos e/ou nos documentos anexos significa que os produtos elétricos e eletrónicos não devem ser misturados juntamente com o lixo doméstico. Para proceder ao tratamento, recuperação e reciclagem adequados (fora dos EUA), depositar este produto nos pontos de recolha designados. Como alternativa, em alguns países há a possibilidade devolveres os produtos à tua loja sob a condição de compra de um novo produto equivalente. A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar potenciais efeitos negativos para a saúde humana e para o meio ambiente, que poderiam resultar do manuseio inadequado dos resíduos. Contactar as autoridades locais para obter mais detalhes sobre o ponto de recolha designado mais próximo. Poderão ser aplicáveis sanções penais pela eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional.

Instalação da Luz

Informações, instalação e funcionalidades especiais Commuter Pro RT

NOTA: Devido ao feixe de recorte exclusivo, não é possível montar esta luz dianteira ao contrário.

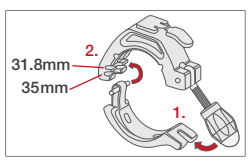
Instalação

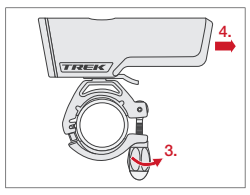
1. Desapertar a abraçadeira e abrir.
2. Ajustar ao diâmetro do guiador (31.8 mm ou 35 mm).
3. Fechar e apertar a abraçadeira.
4. Deslizar a luz para encaixar no suporte até ficar presa.

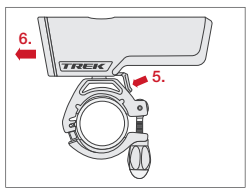
NOTA: utiliza a cunha fornecida para guiadores de 25.4 mm.

Remoção

5. Pressionar para baixo.
6. Deslizar a luz de forma a removê-la.

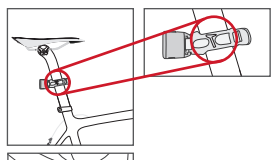


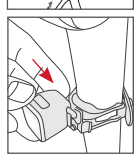




Instalação Flare RT

1. Instalar o encaixe de engate rápido no espigão, colocando a manete do lado da transmissão da bicicleta. Quando bem instalada, a lente deve estar perpendicular ao solo e o ícone do selim deve estar a apontar na mesma direção do próprio selim da bicicleta.
2. Colocar a cinta em torno do espigão de selim e encaixá-la na presilha.
3. Deslizar a luz no encaixe.





Informações de contacto da Trek Bicycle Corporation

América do Norte

Trek Bicycle Corporation
801 West Madison Street
Waterloo, WI 53594 EUA
Tel: 1-800-585-8735

Europa

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Países Baixos
Tel.: +31 (0)88 4500699

Austrália

Trek Bicycle Corp. Au.
8 Townsville Street
(Level One)
Fyshwick (ACT)
2609 AU
Tel.: +61 (02) 61 732 400

Reino Unido

Trek Bicycle Corporation Ltd.
9 Sherbourne Drive, Tilbrook,
Milton Keynes, MK7 8HX
Telefone: +44 1908 360 140

Declarações de Conformidade Regulamentar

Normas de Conformidade da FCC

ID FCC da Commuter Pro RT: 2AHXD-5252795/ID FCC da Flare RT: 2AHXD553852

Estes aparelhos estão em conformidade com a Secção 15 das Normas da FCC (Comissão Federal de Comunicações dos EUA). A utilização dos mesmos está sujeita às seguintes condições: (1) estes aparelhos não poderão causar interferências nocivas (2) estes aparelhos têm de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar anomalias no seu funcionamento.

NOTA: Este equipamento foi testado e encontra-se em conformidade com os limites especificados para um equipamento digital de Classe B, de acordo com a Secção 15 das Normas da FCC. Estes limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências nocivas nas comunicações via rádio. No entanto, não existem quaisquer garantias de que não ocorram interferências numa determinada instalação.

Estes produtos poderão causar interferências em equipamentos de rádio e não deverão ser instalados nas proximidades de equipamentos de comunicações da segurança marítima ou de outros equipamentos de comunicações ou de navegação vitais que funcionem na faixa 0.45-30 MHz.

Se este equipamento causar de facto interferências nocivas na receção via rádio ou de televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se ao utilizador que tente eliminar as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

— Reorientar ou colocar a antena recetora noutro local.
— Aumentar a distância de separação entre o equipamento e o recetor.
— Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
— Consultar um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

NOTAS: A TREK BICYCLE CORPORATION NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER INTERFERÊNCIA DE RÁDIO OU TELEVISÃO CAUSADA POR MODIFICAÇÕES NÃO AUTORIZADAS A ESTE EQUIPAMENTO. QUAISQUER ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES, QUE NÃO TENHAM SIDO EXPRESSAMENTE AUTORIZADAS PELA TREK BICYCLE CORPORATION A ESTE APARELHO PODERÃO ANULAR O DIREITO DO UTILIZADOR DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO.

Exposição a energia de radiofrequência.

A potência de saída irradiada deste dispositivo cumpre os limites da FCC/IC de exposição a radiações de radiofrequência. Este dispositivo deve ser utilizado com uma distância mínima de 5 mm entre o equipamento e o corpo da pessoa.

Normas de Conformidade do Canadá

ID ISED da Commuter Pro RT: 21334-B97371576/ID ISED da Flare RT: 21334-553852

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Estes aparelhos estão em conformidade com as normas RSS relativas à utilização isenta de licenças.
A utilização dos mesmos está sujeita às duas seguintes condições: (1) estes aparelhos não poderão causar interferências (2) estes aparelhos têm de aceitar quaisquer interferências, incluindo interferências que possam causar anomalias no seu funcionamento.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio. Exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilsateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrque subi, meme si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Os equipamentos de luzes Commuter Pro RT e Flare RT cumprem os limites da FCC e da IC de exposição a radiações especificados para um ambiente não controlado. O estado da listagem na REL (Lista de Equipamentos de Rádio) da Indústria do Canadá pode ser consultado no seguinte endereço Web: http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/ nwRdSrch.do?lang=eng

Também se encontram disponíveis informações adicionais do Canadá relativas à exposição a radiações de radiofrequência no seguinte endereço Web: http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition à la fréquence radio (FR) d'IC et de FCC. La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil Ion Pro RT est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Cet appareil est en contact direct avec l'utilisateur dans des conditions normales d'utilisation. L'émetteur ne doit pas être co-implémenté ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List)d'Industry Canada rendez-vous sur: http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/nwRdSrch. do?lang=fra

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendezvous sur:
http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/fra/sf08792.html

Normas de Conformidade da União Europeia

A Trek Bicycle Corporation e a Bontrager declaram que os dispositivos de iluminação identificados como "Commuter Pro RT" e "Flare RT estão em conformidade com as seguintes Diretivas Europeias:

Commuter Pro RT/Flare RT

- Diretiva CEM 2014/30/EU
- Diretiva da Baixa Voltagem 2014/35/EU
- Diretivas RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE e (UE) 2017/2102
- Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/EU

O texto completo da declaração da UE relativa à conformidade encontra-se disponível junto de um agente ou no seguinte endereço Web: www.trekbikes.com/coc-doc

As luzes Commuter Pro RT e Flare RT não estão em conformidade com as regras StVZO da Alemanha.

Normas de Conformidade do Reino Unido

A Trek Bicycle Corporation declara que os dispositivos de iluminação identificados como "Commuter PRO RT" e "Flare RT" estão em conformidade com a seguinte legislação do Reino Unido:

- Os Regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética de 2016
- Regulamentos (de Segurança) de Equipamentos Elétricos de 2016
- Os Regulamentos de Restrição do Uso de Determinadas Substâncias Perigosas em Equipamentos Elétricos e Eletrónicos de 2012
- Os Regulamentos de Equipamentos de Rádio de 2017

O texto completo da declaração do Reino Unido relativa à conformidade encontra-se disponível junto de um agente ou no seguinte endereço Web: www.trekbikes.com/coc-doc.

Normas de Conformidade da Coreia do Sul

Commuter PRO RT P/N 5252795
인증자 상호: Trek Bicycle Corporation
기기의 명칭: Commuter PRO RT
모델명: 5252795
제조자/제조국가 Trek Bicycle Corporation/대만
인증자 식별부호: R-C-T3B-5252795
자전거 전조등 외 사용 금지

Flare RT, P/N 553852
인증자 상호: Trek Bicycle Corporation
기기의 명칭: 특정소출력무선기기
(무선데이터통신시스템용 무선기기)
모델명: 553852
제조자/제조국가 Trek Bicycle Corporation/대만
인증자 식별부호: R-C-T3B-553852

당해 무선기기는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다. 당해 무선기기는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음. 자전거 전조등 외 사용 금지 자전거 전조등 외 사용 금지

Se quiseres consultar estes manuais noutros idiomas, acede à página www.trekbikes.com/support e procura o manual das luzes Commuter Pro RT e Flare RT na página Manuais e guias de utilização.

CZ Pokud si přejete vidět tyto příručky v jiném jazyce, navštivte prosím www.trekbikes.com/support a vyhledejte příručku Commuter Pro RT and Flare RT na stránce Návody a uživatelské příručky.

DE Wenn Sie dieses Handbuch in einer anderen Sprache lesen möchten, besuchen Sie bitte www.trekbikes.com/support und suchen Sie auf der Seite Handbücher und Benutzerhandbücher nach dem Commuter Pro RT -Handbuch.

FR Si vous souhaitez voir ce manuel dans une autre langue, rendez-vous sur le site www.trekbikes.com/support et recherchez le manuel Commuter Pro RT sur la page Manuels et guides de l'utilisateur.

ES Si desea ver este manual en otro idioma, visite www.trekbikes.com/support y busque el manual de Commuter Pro RT en la página Manuales y guías del usuario.

IT Se desideri vedere questi manuali in un'altra lingua, visita www.trekbikes.com/support e cercare il manuale Commuter Pro RT e Flare RT nella pagina Manuali e guide utente.

PL Jeśli chcesz zobaczyć tę instrukcję w innym języku, odwiedź stronę www.trekbikes.com/support i poszukaj instrukcji Commuter Pro RT na stronie Podręczniki i instrukcje obsługi.

PT Se desejar ver este manual noutro idioma, visite www.trekbikes.com/support e procure o manual Commuter Pro RT na página Manuais e guias de utilização.

NL Als u deze handleiding in een andere taal wilt bekijken, gaat u naar www.trekbikes.com/support en zoekt u naar de Commuter Pro RT -handleiding op de pagina Handleidingen en gebruikershandleidingen.

SL Ak si chcete pozrieť tieto príručky v inom jazyku, navštívte stránku www.trekbikes.com/support a vyhľadajte príručku Commuter Pro RT and Flare RT na stránke Návody a používateľské príručky.

JA このマニュアルを別の言語で表示したい場合は、www.trekbikes.com/supportにアクセスし、マニュアルおよびユーザーガイドページのCommuter Pro RT マニュアルを参照してください。

KO 이 매뉴얼을 다른 언어로보고 싶다면 www.trekbikes.com/support를 방문하여 매뉴얼 및 사용자 가이드 페이지에서 Commuter Pro RT 매뉴얼을 찾으십시오.

ZH 如果您希望以其他语言查看本手册，请访问www.trekbikes.com/support，并在手册和用户指南页面上查找Commuter Pro RT 手册。